

Impressum

Der Scribifax, die Mitgliederzeitung des *pro linguis* – *Der Sprachenclub e.V.* erscheint fünfmal jährlich.
E-Mail: scribimail@prolinguis.de

Redaktion und Layout

Daniel Nogly und Regine Hallmann

Mitarbeit an dieser Ausgabe

Irmgard Schütt

Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht notwendig die Meinung der Redaktion wieder. Der Abdruck aller Beiträge erfolgt unentgeltlich. Ein Anspruch auf Veröffentlichung besteht nicht. Die Redaktion behält sich vor, Texte zu kürzen.

pro linguis

Der Sprachenclub e.V.

Rothenbaumchaussee 97
D-20148 Hamburg

Öffnungszeiten Sekretariat

Mo - Do: 16-20 Uhr
Fr: 16-18 Uhr

Telefonanschlüsse:

Sekretariat: 040 - 410 71 57
Gastronomie: 040 - 45 12 39
Fax: 040 - 410 71 59
E-Mail: post@prolinguis.de
Internet: www.prolinguis.de

Gesetzlicher Vorstand

Andrea Druve: Recht, Personal
Regine Hallmann: Finanzen
Babette Büssgen: Haus und Garten

Sprachbetreuung

Irmgard Schütt: Koordination sowie Dänisch, Türkisch, Deutsch
Ursula Arndt: Französisch
Nicola Arnscheid: Spanisch, Brasilianisch/Portugiesisch
Jeannette Morgenstern: Englisch
Manfred Richter: Russisch, Chinesisch, Japanisch
Angelika v. Ascheraden: Arabisch, Griechisch und Italienisch

Weitere Beisitzer

Daniel Nogly: EDV, Scribifax
Birgit Weingarten: Ausstellungen

Ältestenrat

Doris Holzmüller-Meyenbörg
Uwe Stähler
H.P. Kruse-Weidner

Kurzprotokoll der ordentlichen Mitgliederversammlung vom 21.11.2011

Beginn der Sitzung: 19.55 Uhr

Ende der Sitzung: 22.15 Uhr

1. Begrüßung und satzungsgemäße Feststellungen

Die 1. Vorsitzende, Andrea Druve, begrüßt 45 Mitglieder und stellt fest, dass die Versammlung ordnungs- und satzungsgemäß einberufen wurde und somit beschlussfähig ist.

Es wurden 4 weitere Anträge zur Tagesordnung gestellt, die wir unter Verschiedenes mit allen anwesenden der Mitgliederversammlung diskutieren werden.

2. Geschäftsbericht des Vorstandes

Zum Ende des Geschäftsjahres betrug die Anzahl der Mitglieder 960. Davon hatten 174 zum 31.08.2011 gekündigt. Somit sind wir mit 786 Mitgliedern ins neue Clubjahr 2011/2012 gestartet.

Es folgen die Berichte aus dem Vorstand:

Ursula Arndt: 10 Französischkurse bei 6 Dozenten. Für Sandrine, die durch ihre Schwangerschaft nicht mehr zur Verfügung stand, ist als neue Dozentin Mariama gewonnen worden.

Manfred Richter: Chinesisch, Japanisch und Russisch, hat mit Danya eine gute Nachfolgerin für die Eingangsstufe in Chinesisch gefunden. Der vorherige Chinesisch-Dozenten Ping Liu konnte aus beruflichen und privaten Gründen nicht weiter unterrichten.

Angelika v. Ascheraden: Arabisch, Griechisch und Italienisch, alle Kurse laufen gut.

Irmgard Schütt: Koordinierende Sprachbetreuerin und zuständig für Deutsch und Dänisch ließ über Andrea Druve ausrichten, dass alles gut läuft.

Nicola Arnscheid: Portugiesisch und Spanisch, der C1 Portugiesischkurs von Ozanan wurde mangels Teilnehmern geschlossen. Die Spanischkurse sind gut besucht.

Jeanette Morgenstern: Englisch, die Kurse werden sehr gut besucht und es bedarf keiner neuen Struktur.

Daniel Nogly: EDV, berichtet über einen defekten PC im Sekretariat, der durch einen Stromschlag in der Hauptleitung und somit entstandenen Stromausfall zustande kam. Daher wurde der PC aus dem Raum U1 umgerüstet, um im Sekretariat die erforderlichen Eingaben tätigen zu können.

Es steht somit kein PC im Untergeschoss U1 für die Dozenten zur Verfügung, jedoch ist ein Laptop als Ersatz im Sekretariat erhältlich.

Durch die EDV Umstellung der Haspa-Bank, gab es bei der Erstellung der Kontoauszüge erhebliche Probleme und Unstimmigkeiten, die jetzt behoben sind.

Frau Andrea Druve berichtet im Auftrag von Frau **Birgit Weingarten**, dass die Vernissagen gut laufen.

Ebenso in Abwesenheit von Frau **Babette Büssgen**, berichtet Frau Andrea Druve von den Ein- und Umbauten im Untergeschoss, wo eine Platte und ein Absperrventil eingebaut werden mussten. Dank der guten Ideen und der Geschicklichkeit unseres Hausmeisters Herrn Jörg Feuerstack, konnte die Reparatur kostengünstig ausgeführt werden.

(Fortsetzung auf Seite 2)

(Protokoll der Mitgliederversammlung, Fortsetzung von Seite 1)

3. Finanzen

- Finanzbericht des Vorstands und Finanzplanung

Dr. Regine Hallmann, gesetzlicher Vorstand Finanzen, verweist auf den vom Steuerberater durchgeführten Jahresabschluss zum 31.08.2011 und gibt Erklärungen zu Seiten 6 und 7 des ausgeteilten Jahresabschlusses.

Anhand einer Power Point Präsentation von Frau Dr. Regine Hallmann, wird zu den Positionen zwischen Gewinn- und Verlustrechnung in Höhe von € 21.206,29 Stellung genommen. Der Differenzbetrag beinhaltet folgende Positionen:

Abschreibungen, Tilgungsbeträge, Zinsen und Rückstellungen für die in der Satzung des Clubs geregelte Sanierungsrücklage in Höhe von 3 % der geplanten Ausgaben. Es werden aktuell € 9.500,00 in die Rücklage abgeführt. Die Kopierkosten wurden erheblich gesenkt. Durch die Mieteinnahmen in Höhe von € 3.260,00, wurden die Einnahmen positiv beeinflusst.

- Anpassung der Mitgliedsbeiträge

Anhand der Präsentation, wird eine Übersicht der Mitgliederzahlen der vergangenen Jahre vorgeführt, in der der Rückgang der Mitgliederzahlen und daraus resultierend die sinkenden Einnahmen der Beiträge deutlich erkennbar sind. Um den Geschäftsbetrieb zu gewährleisten und kostendeckend arbeiten zu können, wird um eine Anpassung der Mitgliedsbeiträge um €2,00 ab 01.01.2012 gebeten. Gleichzeitig wird um **Sperrung der Staffelung des 11. + 16. Mitgliedsjahres** gebeten, die aber erst ab dem neuen Clubjahr 2012/2013 zum Tragen kommt. **(Siehe Erläuterung auf Seite 3).**

Es stehen folgende Vorschläge zur Abstimmung:

Beiträge für Neumitglieder € 36,00 monatl. bzw. € 432,00 jährl.

Beiträge ab dem 3. Mitgliedsjahr € 31,00 monatl. bzw. € 372,00 jährl.

Beiträge ab dem 6. Mitgliedsjahr € 28,00 monatl. bzw. € 336,00 jährl.

Gesperrte Staffeln (nur noch für Mitglieder, die sich im Geschäftsjahr 2011/2012 in diesen Staffeln befinden):

Beiträge ab dem 11. Mitgliedsjahr € 25,00 monatl. bzw. € 300,00 jährl.

Beiträge ab dem 16. Mitgliedsjahr € 22,00 monatl. bzw. € 264,00 jährl.

Für die Jahreszahler (Eintritt bis Dezember 2011) tritt die Neuregelung erst im neuen Clubjahr 2012/2013 in Kraft.

Die Abstimmung ergab folgendes Ergebnis:

38 Stimmen dafür

2 Stimmen dagegen

3 Enthaltungen

(2 Mitglieder haben vor der Abstimmung den Raum verlassen)

Die Anpassung gilt somit als beschlossen.

- Teilfreigabe der Sanierungsrücklagen

Frau Druve stellt eine Teilauflösung der Sanierungsrücklagen in Höhe von € 5.000,00 zur Abstimmung. Der Schaukasten soll saniert und ein neues Gartenhaus angeschafft werden.

39 Stimmen dafür

2 Stimmen dagegen

2 Enthaltungen

Der Teilfreigabe wurde stattgegeben.

4. Bericht des Kassenprüfers

Herr Gunnar Engling bestätigt die vollständige und nachvollziehbare Kassenführung und bedankt sich für die ordentliche Buchführung.

5. Aussprache über die Berichte

Es gab keine weiteren Fragen, bzw. Kommentare.

6. Entlastung des Vorstands

Dem Antrag von Herrn Wolfgang Vogl auf Entlastung des Vorstandes, wird einstimmig stattgegeben.

7. Vorstandswahlen

a. Bestätigung des gesetzlichen Vorstands:

- Andrea Druve 1. Vorsitzende

41 Ja-Stimmen, 2 Enthaltungen .

Sie nimmt die Wahl an.

- Dr. Regine Hallmann 2. Vorsitzende

40 Ja-Stimmen, 3 Enthaltungen .

Sie nimmt die Wahl an.

b. Neuwahl/Bestätigung von Beisitzern:

- Irmgard Schütt, koordinierende Sprachbetreuung

Sie wird mit 40 Ja-Stimmen und drei Enthaltungen gewählt

Sie nimmt die Wahl in Abwesenheit an.

- Ursula Arndt, Sprachbetreuung Französisch

Sie wird mit 42 Ja-Stimmen und einer Enthaltung gewählt.

Sie nimmt die Wahl an.

- Angelika von Ascheraden, Sprachbetreuung Arabisch, Griechisch und Italienisch

Sie wird mit 41 Ja-Stimmen und zwei Enthaltungen gewählt

Sie nimmt die Wahl an.

- Daniel Nogly, EDV

Er wird mit 41 Ja-Stimmen und zwei Enthaltungen gewählt

Er nimmt die Wahl an.

- Birgit Weingarten Organisation Vernissagen/Ausstellungen

Sie wird mit 38 Ja-Stimmen und fünf Enthaltungen gewählt

Sie nimmt die Wahl in Abwesenheit an.

8. Wahl des Kassenprüfers

Herr Gunnar Engling stellt sich zur Wiederwahl.

Er wird mit 41 Ja-Stimmen und zwei Enthaltungen gewählt.

Er nimmt die Wahl in Abwesenheit an.

9. Fahrstuhl

Frau Polly Schlodtmann-Tomiyasu bittet den Vorstand und alle Mitglieder, den Vorschlag für den Einbau eines Fahrstuhls ernst zu nehmen, und im Laufe der nächsten Jahre zu realisieren.

10. Clubferien

Da das Geschäftsjahr des Clubs vom 1. September bis zum 31. August im Folgejahr dauert, werden die Ferienzeiten grundsätzlich vor den Beginn des neuen Clubjahres gelegt.

Da unsere Dozenten in den Ferienzeiten nach Hause (ins Ausland) fahren, benötigen sie den längeren Urlaub, ansonsten muss der Unterricht ausfallen. Die Statistik zeigt, dass kurz vor den Ferien die Beteiligung der Mitglieder an den Kursen zurückgeht und die Kurse im Sommer generell schlechter besucht werden.

Die Ferienzeit ist für den Club Renovierungszeit und muss daher einen längeren Zeitraum umfassen. Handwerker müssen in der Zeit durch den Haumeister beaufsichtigt werden und er muss seinen Sommerurlaub nehmen können.

(Fortsetzung auf Seite 3)

(Protokoll der Mitgliederversammlung, Fortsetzung von Seite 2)

11. Verschiedenes

- Nutzung der Gastronomieräume auch bei Veranstaltungen

Bei Sonderveranstaltungen in der Gastronomie mit Reservierungen steht den Mitgliedern, die nicht reserviert haben, als Alternative der Raum 14 zur Verfügung.

- Terminliche Verlegung von Sprachkursen.

Die Gestaltung des Stundenplanes obliegt dem Vorstand. Er versucht es allen Mitgliedern recht zu machen, es kann aber durchaus zu terminlichen Verschiebungen kommen.

- Anwerbung von neuen Mitgliedern.

Es wurden Flyer auf verschiedenen Veranstaltungen verteilt, teilweise persönlich vom Vorstand, um auf unseren Club aufmerksam zu machen. Infomaterial unseres Clubs wurde an verschiedene Institutionen zur Auslage, bzw. zur Verteilung verschickt. Eine neue Website wurde in Auftrag gegeben.

- Eintrittstermin bei *pro linguis*.

Ein Eintritt bei *pro linguis* ist jederzeit zum 1. des Monats möglich. Selbstverständlich werden Mitgliedsbeiträge erst ab dem Eintrittsdatum fällig. Der Austritt ist jedoch nur zum 31.08. eines jeden Jahres möglich und für die Mitgliedschaft zur Erreichung der Staffeln zählen nur volle Jahre.

Die Versammlung wird ordnungsgemäß um 22.15 Uhr von Frau Andrea Druve geschlossen.

Hamburg, den 29.11.2009

Andrea Druve

(Sitzungsleitung, 1. Vors)

Ruth Gahlow

(Protokoll)

Erläuterung zur Sperrung der Staffeln ab 11. und

16. Mitgliedsjahr

Alle Mitglieder, die sich derzeit in einer der beiden genannten Beitrags-Staffeln befinden, verbleiben dort. Mitglieder, die sich **nicht** dort befinden, können diese Staffeln nicht mehr erreichen. Das gilt auch für Wiedereintritte ab dem 1.9.2012.

Für Mitglieder, die sich aktuell im mindestens 16. Jahr befinden, ändert sich nichts außer der allgemeinen Beitragserhöhung.

Jemand, der im **nächsten** Clubjahr (2012/2013) das 16. Mitgliedsjahr beginnt bleibt in der Staffel für das 11. Mitgliedsjahr.

Jemand, der im nächsten Clubjahr das 11. Mitgliedsjahr beginnt bleibt in der Staffel für das 6. Mitgliedsjahr.

Mitgliederstatistik

Datenstand: 3.11.2011

Mitgliederanzahl aktiv: 597

passiv: 247

gesamt: 844

Als "passiv" galt, wer im Zeitraum vom 1.9. bis 3.11. nicht in den Teilnehmerlisten aufgetaucht ist.

Aktive Mitglieder differenziert nach Geschlecht und Altersstufe:

Altersstufe	männlich	weiblich	gesamt
ohne Angabe	0	2	2
unter 20 Jahre	0	1	1
20 - 29 Jahre	6	15	21
30 - 39 Jahre	30	52	82
40 - 49 Jahre	42	67	109
50 - 59 Jahre	41	67	108
60 - 69 Jahre	48	131	179
70 - 79 Jahre	32	57	89
über 79 Jahre	5	1	6
gesamt	204	393	597

Termine

Mo, 9. Januar	Erster Clubtag nach den Ferien
Fr, 13. Januar	19:00 Vernissage 19:30 Französischer Filmabend
Fr, 20. Januar	19:45 Spanischer Filmabend
Fr, 27. Januar	19:30 Englischer Filmabend 20:00 Chansonabend
Fr, 3. Februar	19:30 Französischer Filmabend
Fr, 10. Februar	19:45 Spanischer Filmabend
Fr, 17. Februar	19:30 Englischer Filmabend
Fr, 24. Februar	19:30 Carnevale Italienisches Tanzfest in der Gastronomie

Vernissage 13. Januar 2012, 19 Uhr

Dieter Leißing

Unter dem Motto "Zeitgenossen" zeigt der Künstler Portraits von Menschen und Tieren.

Chansonabend, 27. Januar 2012, 20 Uhr

Duo Chanson

Ralf Böckmann und Rainer Schepplmann

Die beiden Musiker - Gesang, Gitarren und Akkordeon - singen französische Chansons von 1940 bis 2007, von La Mer bis J'aime plus Paris auf bisher nicht gehörte Weise.

Carnevale di Venezia

am 24. Februar, ab 19:30 Uhr

Giosué veranstaltet am 24. Februar ein Tanzfest, das ganz im Zeichen des italienischen Karnevals steht. Ein Kostüm muss nicht sein (dafür wird um Abendgarderobe gebeten), aber eine Maske ist Pflicht. Nähere Informationen demnächst in der Gastronomie.

English Play Reading

Noel Coward's HAY FEVER

Eine Rückschau auf die Lesung der Literatur-Gruppe von Greta Denk

Hier wurde nicht etwa nur gelesen, alle Akteure haben mit vollem Einsatz eine großartige Vorstellung geboten. Durch ihr lebhaftes Spiel wurde die Handlung anschaulich und verständlich: Ein Wochenende im Landhaus einer Künstlerfamilie. Im Mittelpunkt agiert die Dame des Hauses, umwerfend gespielt von Christel Träg. Mit Barry als ihrem Ehemann konnte das Paar nicht gegensätzlicher dargestellt werden.

Im Laufe der Gespräche stellt sich heraus, dass alle Familienmitglieder je einen Gast zum Wochenende eingeladen haben, ohne jedoch die anderen vorher davon zu informieren. Nebenbei wird nur erwähnt, dass der jeweilige Gast im Japanischen Zimmer einquartiert werden soll. Das Chaos ist damit programmiert, und es wird noch viel komplizierter, als Gast und Gastgeber nicht immer zueinander finden.

Die hierdurch entstehenden unerwarteten Begegnungen enden zum Teil in leidenschaftlichen Szenen. Dabei glänzen Daniel Nogly und Barry als ungestüme Liebhaber, während Ulrich Zuper seine Verwirrung in einem Gespräch mit der Dame des Hauses sehr glaubhaft darstellt.

Die Freude des Theater-Teams am Spiel übertrug sich schnell auf die Zuschauer. Wir haben die Vorstellung sehr genossen und hoffen, dass die Truppe auch im nächsten Jahr wieder etwas einstudieren wird.

Irmgard Schütt

Französisch und Spanisch tauschen im Januar ausnahmsweise die Termine.

Soirée vidéo du mois de janvier

Vendredi, 13.1.2012 – 19.30 h

LE NOM DES GENS

France; Réalisé par Michel Leclerc; 1h44

Bahia Benmahmoud, jeune femme extravertie, se fait une haute idée de l'engagement politique puisqu'elle n'hésite pas à coucher avec ses ennemis pour les convertir à sa cause. En règle générale, elle obtient de bons résultats. Jusqu'au jour où elle rencontre Arthur Martin. Elle se dit qu'avec un nom pareil, il est forcément un peu facho. Mais les noms sont fourbes et les apparences trompeuses...

Catherine

Vídeo cine español en enero

Viernes, 20.1.2012 – 19.45 h

Un cuento chino

Argentina-España 2011; 93 min

Roberto, un hombre marcado por un duro revés que arruinó y paralizó su vida hace más de veinte años, vive atrincherado frente al mundo y en completa soledad. Sin embargo, un día, un extraño acontecimiento logra sacarlo de su aislamiento y ponerlo de nuevo en contacto con el mundo.

Edmundo

English video in January

Friday, 27.1.2012 – 19.30 h

A CLOCKWORK ORANGE

UK 1971; Director: Stanley Kubrick; 136 mins

The story takes place in Britain in the not too distant future. The vicious and evil juvenile delinquent Alex DeLarge, rightly jailed for murder, volunteers for the Ludovico Technique, an experimental aversion-therapy developed by a cynical and depraved government to solve the crime problem...but it doesn't all go according to plan.

Based on Anthony Burgess's eponymous story, *A Clockwork Orange* poses a moral problem: is 'making people good' morally justifiable? and caused such a furore in the UK after its release that it was not screened there again until after Kubrick died in 1998, the death threats against him were so many. This film touched as raw nerve in Britain, which probably had nothing to do with the violent behaviour it portrays.

Barry

Vídeo cine español en febrero

Viernes, 3.2.2012 – 19.45 h

Pan negro

España 2010; 108 min

Durante los duros años de la postguerra, en una zona rural de Cataluña, un niño llamado Andreu, cuya familia pertenece al bando de los perdedores, encuentra un día en el bosque los cadáveres de un hombre y su hijo. Las autoridades sospechan de su padre, pero Andreu intentará encontrar al culpable. En estas circunstancias, se produce en Andreu el despertar de una conciencia moral que se opone a la mentira como instrumento del mundo de los adultos.

Edmundo

Soirée vidéo du mois de février

Vendredi, 10.2.2012 – 19.30 h

SERAPHINE

France 2008; Réalisé par Martin Provost; 2h05

En 1912, le collectionneur allemand Wilhelm Uhde prend à son service une femme de ménage, Séraphine, 48 ans. Quelque temps plus tard, il remarque chez des notables locaux une petite toile peinte sur bois. Sa stupéfaction est grande d'apprendre que l'auteur n'est autre que Séraphine. S'instaure alors une relation poignante entre le marchand d'art d'avant-garde et la femme de ménage visionnaire.

Catherine

English video in February

Friday, 17.2.2012 – 19.30 h

BRIGHTON ROCK

UK 2010; Director: Rowan Joffe; 111 mins

Brighton in the 'Sixties: mods and rockers rule and fight on the beaches and the esplanade while underneath deadlier gang warfare is being waged between Colleoni's mob and Pinkie's boys.

Based on Graham Greene's novel, this film is an adaptation of its theme of innocence and naivety confronted by murderous ruthlessness. Greene fits Right and Wrong into the wider notions of Good and Evil and 'Brighton Rock' is both instrument and metaphor; this film attempts the same theme in a more modern setting with Sam Riley as Pinkie, Andrea Riseborough as Rose, Helen Mirren as Ida and John Hurt as Corkery.

Barry